

離島區議會設委員會 促進區內旅遊業發展

離島區議會於今年七月成立的旅遊業發展委員會，將於星期一（十二月七日）下午舉行第二次會議。

該委員會的成員是由各分區委員會、香港油蔴地小輪船有限公司、新大嶼山巴士公司、香港旅遊協會、運輸署、區域市政總署及離島政務處派出代表組成，委員會的目的在促進區內旅遊業發展及讓區內居民可透過代表參與有關旅遊業的計劃與推行事宜。

委員會成員將在星期一舉行的會議上聆聽大嶼山南岸規劃及發展研究的進展報告，以及地區管理委員會為寶蓮禪寺的發展成立工作小組的情況。

其他議事項目包括星期日及公眾假期的飛翔船服務及塘福廟灣的水質問題。

編輯注意：

離島區議會旅遊業發展委員會將於星期一（十二月七日）下午二時十五分在中環碼頭道三十八號海港政府大廈二十一樓離島政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

音統處招聘兼職導師

音樂事務統籌處現欲聘請小提琴、大提琴、琵琶、古箏及柳葉琴的兼職導師。

兼職西樂導師的申請人，須畢業於香港音樂學院，或香港演藝學院，或持有註冊專上學院或大學所頒發的音樂文憑或學位，而其主修為小提琴或大提琴，或持有該兩種樂器的英國皇家音樂學院士文憑，或英國皇家音樂學院學位文憑，或英國皇家音樂專科學校文憑，或英國皇家音樂聯校文憑，或同等學歷。

有意申請為中樂導師者，須在認可院校修畢音樂訓練課程，或在認可職業表演團體或學院有最少五年的有關經驗。

每節（以不少於一小時計）的教學或表演薪酬為一百二十五元。職責範圍包括教授器樂訓練班，及在音統處所舉辦的示範音樂會中演奏。

獲錄取的人士將被列入音統處兼職職員名表內。遇有需要，音統處會約請他們提供服務。他們不會享有長俸、醫療或牙科福利、教育津貼、房屋津貼或政府公務員所享有的其他附帶福利。

申請表格（通用表格三四〇號），可向各區政務處索取，填妥後連同有關學歷的副本，須於本月十八日前，寄達香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十六樓布政司署文康市政科音樂事務統籌處。

申請者如在截止日期起計四星期內仍未獲通知參加試音或面試，則作落選論。如有查詢，可電五十八二三五三一四。

荃葵區舉行健康周

荃灣及葵青居民可在十二月七日（星期一）開始舉行的健康周期間，接受免費身體檢驗。

健康周是由荃灣及葵青兩個政務處聯同仁濟醫院主辦，並由該兩區區議會贊助，目的在促使區內居民對身體健康關注。

在健康周舉行期間，仁濟醫院將派出醫護人員在預先公布的時間和地點，為市民提供免費身體檢驗，包括量度血壓及尿液檢驗。

此外院方人員並會向市民提供一般健康常識。

進行身體檢驗服務的地點包括仁濟醫院、社區中心和會堂及老人中心等社區設施。

檢驗服務每日分上、下午兩節舉行，預料每個工作日可以為四百人提供服務。

編輯注意：

健康周揭幕儀式將於十二月七日上午十時在荃灣蘭門口街仁濟醫院二樓專科門診部舉行。

歡迎派員採訪。

教師複修課程 有助專業發展

教育署署長李越挺今日（星期六）對一批參加在職進修課程的教師稱，從事教育事業，是需要不斷發揮其專業才能，因此，所有教師必須經常接受各種在職訓練。

李氏在香港大學舉辦的一九八八年度在職教師進修課程開幕禮致詞時，讚揚籌辦該課程的管理委員會能充份考慮教師現時在課室所面對的挑戰及教師就他們的需要而提出有關該項課程的意見。該項課程今日在香港大學黃麗松禮堂舉行。

李氏說，教育署非常樂意提供直接支持與該進修課程，這包括鼓勵教師參加，介紹有關該項課程的資料和半費或全費資助教師參加該項活動。

他並指出，該署的教育語文學院、教育學院和訓練組皆不斷致力，為教師提供進修課程。

李氏說，該署的輔導視學處在去年曾為二萬九千三百多名中小學教師舉辦課程達七百五十六項。該等課程大部分是和課程及學科有關，其中亦有不少是屬於跨越課程性質及和公民、德育及性教育等有關。

此外，教育語文學院亦於一九八二年開始，為有經驗的教師舉辦進修課程，目的為提高中小學中英語文教學的專業水平。

到目前為止，已有二百七十七名中學、及二千八百九十八名小學的語文教師參加這些課程。

李氏又說，該署的教育學院經常舉辦教師複修課程，而訓練組亦有為學校校長及教師舉辦專業發展研習課程。

李氏指出，辦學團體為其所管理的學校舉辦研討會，並每年撥出一日供教師進行研討，這些都會是欣慰的發展。

李氏表示，他將會深入考慮如何進一步協助學校在校內為教師舉辦在職訓練活動，以配合鼓勵學校進行課程研究的建議。

禁毒國際長跑賽反應熱烈

由禁毒常務委員會及香港業餘田徑總會聯合主辦的「一九八八香港國際馬拉松」賽，吸引了不少海外一流長跑好手的興趣，紛紛查詢有關詳情，預料屆時將有多名奧運級好手參賽，一同宣傳反吸毒的信息。

是次國際馬拉松賽事，定於明年一月二十四日（星期日）在港島東區走廊舉行。

賽務主任施格致証實，英國馬拉松長跑好手仲斯（STEVE S

JONES）將會來港參加是次賽事，仲斯於一九八五年以兩小時七分十二秒的時間贏得芝加哥馬拉松賽冠軍，該時間在世界馬拉松榜是第二名。

施氏續說：「外國選手紛紛明白來港參加這項賽事，不單可遊覽這個世界名都，亦可利用東區走廊的平坦跑道，創造更佳的成绩。」

施氏又表示收到許多外國運動好手查詢有關這次賽事的詳情，例如美國冠軍長跑好手弗新格（PETER PFITZINGER）。

此外，在輪椅賽事方面，最近參加日本大分縣國際輪椅馬拉松的首四名得獎人已表示有興趣參加，他們其中兩人來自加拿大，一名來自美國，另一名則來自澳洲。

是次賽事由國泰航空公司、NEW BALANCE 運動鞋、屈臣氏蒸溜水、地們國際公司及國際先鋒贊助。

編輯注意：

英國長跑家仲斯的圖片，經由傳真機發放，並放於新聞處稿箱備取。

—完—

游泳館運動場 招標增加設施

建築署現正招標，進行屯門游泳場館第二期建築，和改善九龍仔運動場的工程

屯門游泳場館第一期工程已於一九八五年完成，建築費用三千八百七十萬元，設有一個主池，兩個兒童池，一座行政大樓，看台及四個壁球場。

該游泳場館位於屯門第十六區，第二期工程預料於明年二月展開，需時一年半完成。

第二期設施包括一個副池，兩個訓練池，一個教練池，一個跳水池及其他附屬設施。工程的截標日期是十二月三十一日。

九龍仔運動場的主要改善工程，包括建造新的全天候跑道及有蓋混凝土看台，並在看台底下開設廁所、更衣室、急救室、辦公室及貯物室。

九龍仔運動場位於延文禮士道，改善工程亦將於二月展開，需時一年完成。

這項工程的截標日期是十二月十八日正午。

—完—

旺角及沙田交通措施

運輸署宣布：由星期二（十二月八日）上午十時起，旺角西洋菜南街由其與登打士街交界起至同一交界以北約四十五米止的一段路，將劃為每日上午七時至下午七時禁區。

所有車輛一律不准在該禁區內停車上落客貨。

此外，為方便進行道路工程，沙田吐露港公路介乎馬料水及白石角橋之一段北行慢線，將於星期二及星期三（十二月九日）每日午夜至翌日上午六時封閉，禁止通車。

此外，在十二月二十、二十一及二十二日，從每日午夜至翌日上午六時，所有車輛一律不准使用介乎馬料水與白石角橋之一段吐露港公路南行快線。

—完— 五

參與區會選舉 市民務須審慎

公民教育委員會主席范徐麗泰今日（星期六）呼籲選民及候選人，要謹慎參與快將舉行的區議會選舉活動。

范徐麗泰在該委員會所主辦的一個研討會上指出市民透過投票選舉，可以行使公民權利和履行義務，透過被選出的議員代表發言，影響政府的決策。

她指出，參與投票選舉是值得鼓勵的，但同時選民亦須明白投票的深遠意義，抱著嚴謹的態度來選出區議員。

她說：「選民除了必須了解候選人的政綱、背景和各方面的表現外，還要考慮候選人能否實行其政綱。」

「不能實現的政綱，只不過是一番空話。」

至於候選人方面，范徐麗泰認為他們在為民請命時，應盡量冷靜和客觀地去分析不同的觀點，容納相反的政見，並尊重別人發表意見的權利。

她說：「祇有這樣，才可令社會的氣氛更和諧，使香港有更多的力量面對外來的挑戰。」

「公民教育的目標之一，就是培育市民愛護和關心社會，致力創造更美好的將來。」

另外，副政務司梁實榮代表政務司即本懶在研討會上致詞時，讚揚公民教育委員會的工作。

梁氏說，透過委員會積極的推廣工作，公民教育在社會已備受重視。

梁氏指出當局除提供人手協助委員會外，在財政方面，委員會今年所獲得的撥款增加了百分之七十，由八六至八七年度的七十萬元增至本財政年度的一百二十萬元，顯示政府十分重視推廣公民教育。

梁氏謂在地區層面上，過去一年中，各區議會或政務處已紛紛成立公民教育工作小組，參與推廣公民教育，而所舉辦的各項活動均獲得廣大市民支持。

今次的研討會是繼今年初舉辦全港公民教育會議後的另一項活動，旨在促進本港市民對公民權利和義務的認識。

是次研討會約有一百名各界代表出席，他們包括地區公民教育團體、參與公民教育委員會社區參與計劃的機構和工商界代表，並有專業團體。

在分組及大會討論中，他們互相交換意見及討論在推廣公民教育時所遇的問題。另外，他們又探討如何推廣公民教育和提高社區參與的興趣。

在研討會上，謝志偉博士及溫石麟並分別以「參與本港行政及社區事務」及「環境改善」為題發表談話。

編輯注意：一怕攝於研討會的照片，經傳真機發放。

—完—

九巴四十四號B
改為四十三號D

運輸署宣布：由星期一（十二月七日）起，九巴第四十四號B（來往青衣長青邨與深水埗碼頭）將改稱為四十三號D。

運輸署發言人今（星期六）宣布上述消息時表示：該項更改旨在將行走長青邨的巴士路線號碼，加以統一，以配合九巴現時的巴士路線號碼系統。

他補充說：「該條巴士線所行經的路線，將不受影響。」

—完—

當局舉行兩個比賽 促使學生留意衛生

兩個旨在促使學生留意和關注個人及公眾衛生的全港性校際比賽，現正開始接受報名。

這兩個由市政局、區域市政局、教育署及文康市政科聯合舉辦的比賽是小學生繪畫比賽及中學生設計展覽比賽。

繪畫比賽的主題是「清潔的香港」及「清潔和有益的食物」，而設計展覽比賽的主題則為「於響應保持香港清潔」及「做個精明的食物消費者」。

參賽者在每一項比賽中可選擇其中一個主題作賽。

在繪畫比賽方面，主題的意念必須以彩色表達，繪在A二尺碼（四百二十毫米乘五百九十四毫米）的白畫紙上。繪畫的材料並無限制。

每間學校參賽作品的數量不限，但每名學生只可以一幅作品參賽。

這個比賽設有十五個獎項，第一名可獲獎座一個及書券六百元。

所有參賽作品連同報名表格，必須經由各參賽學校的負責人遞交，並須於一九八八年二月八日前送交九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署九二四室文康市政科衛生教育組。

至於設計展覽比賽方面，所選的主題應以一面積不超過三米半乘三米半而高度不超過二米半的展品表達。

展品可以是圖畫、照片、模型、標本、實物、活生的昆蟲/動物、圖表、專題文章、錄音帶/幻燈片/錄影帶/電影、電腦節目，以及任何能吸引興趣，適合展覽而與主題有關的物品。

此比賽亦設有十五名獎項，第一名可獲獎座一個及書券三千五百元。

報名表格填妥後須於一九八八年一月十五日或之前寄交文康市政科衛生教育組。

每一參賽學校均可獲二百五十元津貼，用以購買比賽用的美術用品。

參賽學校須於二月八日至十二日期間在校內展出其設計的展品，而評選亦將在此期間內進行。

關於這兩項比賽的聯合展覽將於三月十一日至十四日在大會堂展覽廳舉行，而頒獎典禮則於三月十一日在同一場地舉行。

是項比賽設有一項最佳藝術設計獎，頒予十五個優勝展品中的最佳設計者，得獎者可獲一個特別獎座。評選工作將於聯合展覽時進行。

欲知上述比賽的詳情，可與文康市政科衛生教育組聯絡，電話：三一七二三六二三四或三一七二三〇八二四。

—完—

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出

建議加強制裁權力 對付內幕交易人士

財政司霍克誠今晚（星期五）說，公司法改革常務委員會建議內幕交易審裁制度應予以保留，並加強其對應受譴責的內幕交易人士的制裁權力。

常務委員會曾在三月呈交的報告書中表示，經多數委員同意提出的加強制裁權建議，包括有權勒令交出從內幕交易中獲得的利益、有權判處最高達三倍於所得利益的罰款、有權取消違法者在證券市場進行交易的資格和有權禁止違法者成為任何一間香港公司的董事等。

霍氏說，當局徵詢過證券監理處的意見，政府現正詳細考慮解決這問題的各种方法。

霍氏在出席特許秘書及行政人員工會晚宴時說，常務委員會的成績的另一個好例子，是它建議立例，規定上市公司必須公開股東所持的實益股份情形。

他說：「常務委員會的建議已包括在證券（公開權益）條例草案擬稿內，該條例草案擬稿已於今年六月發表，以徵詢公眾人士的意見。」

他說在三個月的諮詢期間，收到許多由商界及專業團體、上市公司及個人所提出的有用意見。

他說：「所有意見現正加以詳細考慮，我相信人們一般都接納這一條例草案，這條例草案如果獲得通過，將使香港在公開資料的規定方面，與其他主要金融中心的规定更接近。」

「我們打算在一九八八年初向行政局呈交條例草案的定稿。」

霍氏說，該常務委員會亦就一些技術性的事項提出建議，包括抵押的登記、可分配的利潤、公司購買本身股份及在緊急情況下自動清盤的程序等事項。

他說：「此外，常務委員會亦考慮公司法的其他方面。」

他又說：「包括的項目有董事及非執行董事的一般信託責任、越權問題、英國有關無力償還債務的新法例，特別是關於行政命令方面，及有關每年帳目內容的公司條例第十附表的解釋。」

翟氏說：「正如香港本身一樣，公司法是在不斷演變中；因此，最重要的是要令其標準追上時代，以適合環境的變更，而又不至於加重公司管理階層一些無謂的負擔。」

他補充：「這不是一件容易辦的差事，但我確信我們能夠繼續依賴該常務委員會為我們找出兼顧的辦法。」

編輯注意：翟氏英文致辭全文，放在稿箱備取。

—完—

政府加強措施預防 受污染的蔬菜入口

政府經已加強措施，在邊境進行檢查工作，同時不准出售由可疑地方供應的蔬菜，以免市民會吃到受污染的菜心。

文康市政科現正檢查所有由中國輸入本港的蔬菜，而蔬菜統營處亦拒絕接受從懷疑受污染地區供應的蔬菜。

政府發言人今日（星期五）說，實行這些措施是有鑑於最近有吃菜心中毒事件發生。他補充說，市民仍須採取謹慎措施，充份清洗所有蔬菜因為這是正常的衛生標準。

發言人表示，政府將藉着漁農處與深圳動植物檢疫所預定在下周四（十二月十日）在本港舉行的例會上，向深圳當局提出有關受污染蔬菜的問題。

本港及深圳當局每年舉行兩次例會，討論雙方共同關注的動植物檢疫事宜。上一次的例會於本年四月舉行。

發言人說：「有關蔬菜事件將列入行將舉行的會議議程內，文康市政科代表亦會被邀請出席會議。」

發言人說：「希望透過這渠道，可以充份向深圳有關當局反映我們對這事件的關注，以確保市民健康受到保障。」

今日在邊界截獲分載在三輛貨車，約六百七十公斤該類蔬菜。該批蔬菜經文康市政科人員抽樣化驗後已被焚燬。

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出

銓叙科下周接見郵局員工代表

銓叙科經已同意於下周與郵政局員工會代表舉行會議，商討有關該會就郵差及郵務員職級問題所提出的建議。

該工會是繼昨日（星期四）與郵政署管理當局開會後，要求舉行是次會議。

郵政署署長歐德理今午表示：「銓叙司及郵政署管理當局都樂意與各職工繼續進行討論。」

他又說：「我們對是次會議可達致成果感到樂觀。」

—完—

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出

共市宣布明年特惠稅安排

歐洲共同市場宣布有關一九八八年度的特惠稅制安排。

貿易署副署長王永平在評述新制度時表示：有關紡織品於一九八八年所享有的特惠優待，將較一九八七年有更多限制，原因是共市委員會決定將區別原則（即根據個別產品而決定是否剔除特惠優待）擴展到紡織品方面，即是說，某類紡織品如果佔共市從共市以外地區進口總額的百分之十以上，將會在兩年內被剔除而不能享有特惠優待。他指出：本港有三十個類目輸往共市的紡織品是超過這限額，在這方面，我們於一九八八年所享有的特惠優待將減半，而於一九八九年則不能再享有特惠優待。他說，雖然這是一件不幸的事情，但其實際的影響並不大，因為現時本港有關該三十類目的貿易，只有少於百分之一，是享有特惠優待的。

王氏又指出，在工業產品方面，本港在一九八八年所取得的普及特惠稅優待，大致上與一九八七年相同，儘管手錶外殼的免稅額由約一千二百萬元減至約六百萬元，香港整體上所能享受的特惠額，與一九八七年計劃比較，其淨增達七十萬歐洲貨幣單位（約等於港幣六百七十九萬元）。

一九八六年香港產品輸往共市約有百分之十五享有普及特惠稅優待，因而享有之特惠約為六億六千四百萬歐洲貨幣單位，或港幣六十四億四千萬元。

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出

第八屆元朗藝術節揭幕

第八屆元朗藝術節今（星期五）日由新任新界政務署長孫明揚主持揭幕。

孫氏於開幕禮致辭時表示，是屆藝術節不但為元朗居民提供了四十二項精彩節目，並且發揮社區精神，增強居民的歸屬感。

今日出席開幕禮者尚有第八屆元朗藝術節統籌委員會主席李其彬、元朗區議會主席戴權及元朗政務專員黃志光。

李其彬表示，是屆藝術節的一個特色是着重本區藝術精英的演出，包括元朗粵劇團演出一雙槍陸文龍、元朗交協國樂組的「中國名曲精選」、元朗兒童合唱團音樂會及元朗舞蹈團的「舞集精華」。

此外，藝術節籌委會亦安排了歷屆均頗受歡迎的節目如雛鳳鳴粵劇團的演出、流行樂隊音樂會及香港敲擊樂團音樂會。

元朗藝術節將舉行至本月二十日，門票現已在元朗大會堂、香港上海匯豐銀行元朗分行及元朗聿修堂發售。

—完—

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出

政府實施多項設施 方便業主管理大廈

港九政務署長周德熙今晚（星期五）表示，多層大廈的管理情況一向是政府非常關注的問題。

周氏在主持一九八七年香港十大傑出業主立案法團選舉頒獎典禮時說，為了協助業主加強管理他們的大廈，改善市民的居住環境，政府現正逐步實施多項措施，方便各業主更有效地管理他們的大廈。

他說：「例如本月實施的「公契指引」，將會對各業主的權益提供更多的保障，同時，亦可鼓勵業主於大廈落成後能夠盡早參與大廈的管理工作。」

此外，政府亦會設立更多大廈管理統籌小組。除了原有的油蔴地、東區、旺角和葵青區外，中西區已經在本月設立了一個大廈管理統籌小組，而灣仔和觀塘亦會在短期內分別設立另外兩個大廈管理統籌小組，以便進一步協助業主及市民解決多層大廈日常所遇到的問題。

另一方面，政府亦正考慮修訂多層大廈（業主立案法團）條例，簡化成立業主立案法團的申請手續，並改善現有的財政及開會守則等。

但周氏強調無論政府怎樣努力，改善大廈管理最終有賴業主和居民的積極參與，因為只有業主和居民本身才最了解自己大廈所面對的問題。故他希望是次香港十大傑出業主立案法團選舉，能夠提高各業主和居民對大廈管理的關注及興趣，使大家的居住環境，能夠得到進一步的改善。

—完—